Bizkaia

Arrazola (Atxondo): tór̄no
Arrieta: **tór̄nú*
Bakio: tór̄nu
Bermeo: tor̄níʎo, **tor̄nó*
Berriz: tór̄nu
Bolibar: tór̄nu
Busturia: tor̄nú
Dima: tór̄nu
Elantxobe: tór̄nu
Elorrio: tór̄nu
Errigoiti: tórnu
Etxebarri: tór̄nu, **ɣáɫɣa*
Etxebarria: tɔ́r̄nu
Gamiz-Fika: **tor̄nú*
Getxo: tor̄nú
Gizaburuaga: tór̄nu
Ibarruri (Muxika): βur̄ðíɲa, **tór̄nu*
Kortezubi: tor̄nú
Larrabetzu: tór̄nu
Laukiz: tor̄nú
Leioa: torno
Lekeitio: tór̄no
Lemoa: tór̄nu
Lemoiz: tor̄nú
Mañaria: tór̄nu
Mendata: tór̄nu
Mungia: tór̄n^{u}
Ondarroa: tór̄no
Orozko: tór̄nu
Otxandio: tór̄no
Sondika: ɣalɣá
Zaratamo: tʃákur, tór̄nu
Zeanuri: tór̄nu
Zeberio: tór̄nu
Zollo (Arrankudiaga): tór̄nu
Zornotza: tór̄nu

Araba

Aramaio: tór̄no

Gipuzkoa

Aia: tɔr̄nú
Amezketa: ar̄ðátsá (mark.)
Andoain: tor̄nú
Araotz (Oñati): tór̄no
Arrasate: tór̄no
Arroa (Zestoa): tŕents (?), tréntsa (?)
Asteasu: tɔr̄nú
Ataun: **tɔ́r̄nú*
Azkoitia: tɔ́r̄nu
Azpeitia: tɔr̄nú
Beasain: tór̄nu
Beizama: tɔr̄nú
Bergara: tó:r̄nu
Deba: pŕents, préntsá, **tɔ́r̄nu*
Donostia: tór̄no
Eibar: tór̄no
Elduain: tór̄nú
Elgoibar: tor̄nu
Errezil: dɔr̄nú
Ezkio-Itsaso: préntśa
Getaria:
Hernani: tɔr̄nú
Hondarribia: tor̄nọ
Ikaztegieta: tór̄nu, préntśa
Lasarte-Oria: tor̄niʎó
Legazpi: tor̄nu
Leintz Gatzaga: tór̄no
Mendaro: tɔ́r̄no
Oiartzun: prénśa (mark.), **tór̄nó*
Oñati: tór̄no
Orexa: tɔ́r̄nú
Orio: prénśá (mark.), tɔr̄nú
Pasaia:
Tolosa: tɔ́r̄nú, prentśá (?)
Urretxu: tɔ́r̄nu
Zegama: prɛntśá

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: tór̄nwa (mark.)
Alkotz: tór̄nue (mark.)
Aniz: tór̄nu
Arbizu: tór̄nu
Beruete: tɔr̄nó
Donamaria: tór̄no
Dorrao / Torrano: ðɔ́r̄nu
Erratzu: eśtóke
Etxalar: eśtóka
Etxaleku: tor̄nú
Etxarri (Larraun): tʃíŋgoté (?), prentśá, **tor̄nú*
Eugi: tór̄nu
Ezkurra: tornó
Gaintza: **ðɔ́r̄nú*, **tɔ́r̄nú*
Goizueta: tór̄nú
Igoa: tɔr̄nó
Jaurrieta: sur̄gíŋgílts
Leitza: prentśá
Lekaroz: tór̄nu
Luzaide / Valcarlos: tór̄nu, **éśtoka*
Mezkiritz: tór̄nu
Oderitz: tɔ́r̄nú
Suarbe: tɔ́r̄no
Sunbilla: tór̄n^{o}
Urdiain: dór̄nu
Zilbeti:
Zugarramurdi: tór̄nuá (mark.)

Lapurdi

Ahetze: eśtóka
Arrangoitze: eśtóka
Azkaine: **eśtóka*
Bardoze:
Beskoitze: **eśtóka*
Donibane Lohizune: eśtóka
Hazparne: éśtoka
Hendaia: eśtoká
Itsasu: eśtoka
Makea: eśtóka
Mugerre: eśtóka
Sara: eśtóka
Senpere: éśtoka
Urketa: gindáʃ
Uztaritze: eśtóka

Nafarroa Beherea

Aldude: tor̄nú, **eśtoká*
Arboti: thɔ́r̄nja (mark.), eśtóka
Armendaritze: eśtóka
Arnegi: eśtóka
Arrueta: eśtóka
Baigorri: eśtoka
Bastida: eśtoka
Behorlegi: eśtóka
Bidarrai: **tór̄nu*
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: eśtoká
Garrüze: tór̄nu
Irisarri: tór̄nu, **eśtók^{a}*
Izturitze: eśtóka
Jutsi: éśtoka
Landibarre: eśtóka
Larzabale: bur̄ðimuthila (mark.), eśtoka
Uharte Garazi: **tór̄nu*

Zuberoa

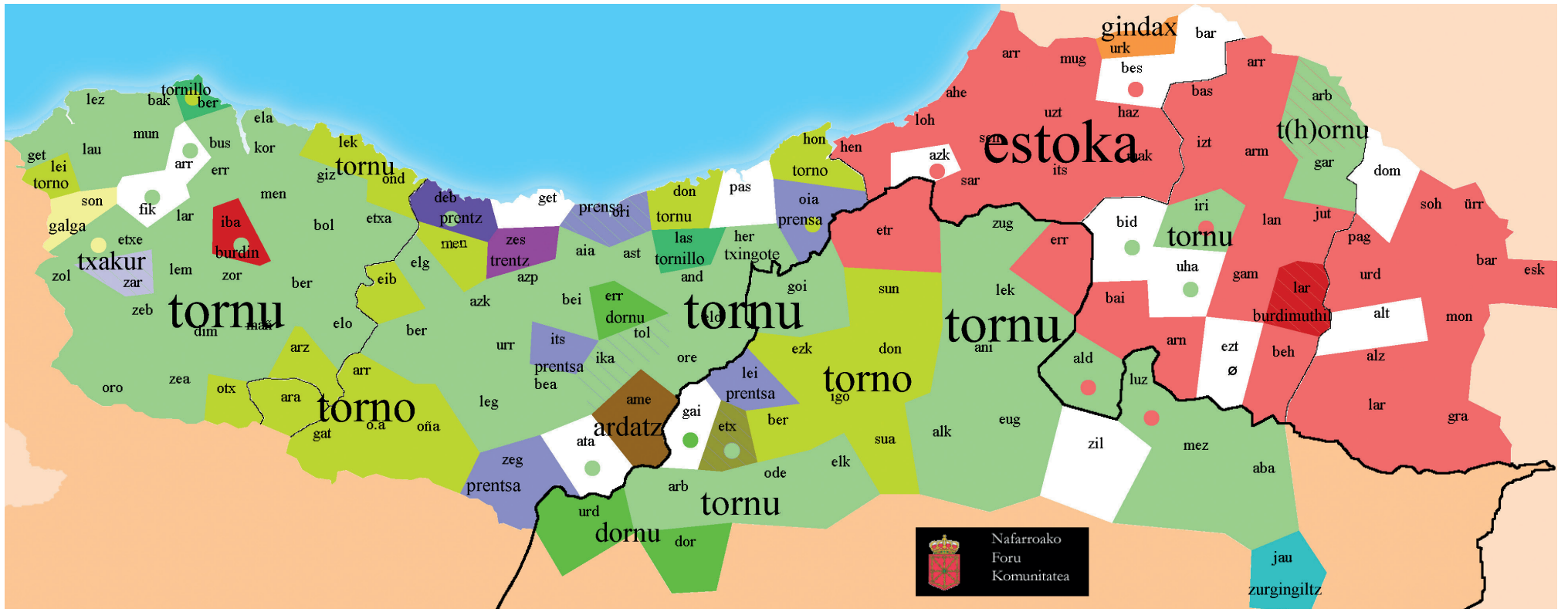
Altzai: eśtok
Altzürükü: eśtóka
Barkoxe: eśtók
Domintxaine:
Eskiula: eśtóka
Larraine: eśtóka
Montori: eśtóka
Pagola: eśtók
Santa Grazi: eśtók
Sohüta: eśtók
Urdiñarbe: eśtóka
Ürrüstoi: eśtok

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Gaintza (N): **tɔ́r̄nú*

2580. Mapa: torno (del carpintero) / étau / lathe

GALDERA: 80230 ALG: 1132; ALEANR: IX, *1263



- tornu
- torno
- dornu
- tornillo
- estoka
- pren(t)sa
- prentz(a)
- trentz(a)
- galga
- gindax
- burdin(muthil)
- ardatz
- zurgingiltz
- txingote
- txakur

- Zurezko edo burdinazko tresna, landu behar den objektua atxikitzen duena, bere bi parteak hurbilduz torloju baten bitartez.

Laukiz: *Egurre sujetetako da ori* [“tornú”].

Leintz Gatzaga: *Gero beste piesa bat... or suloti sartu da egurra prisionetako gañetik... sarjentua.*

Arroa: *“Tréntza” esáte zayo orri burníyai... órrek éstutzé u, tréntza burníyak ízaté u ta ónek e ála izángo u... o egúrra amárratzeko tokiyá, baño tréntzá.*

Orio: *“Tornúbá” o óla esáte you, baño “prénsá”. Or egúrra beár dezunén lótutze a, zépilluakin pásatzekó o zerrákin ebákitzekó o... Orrek lótu itté u, bánkubén ankái lotzé yo orrék.*

Hazparne: *Tornüaakin tingatzen da estoka.*